

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 84 (1993)

**Heft:** 20

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

- 6 Editorial, Notiert/Noté
- 9 Der europäische Wandel und seine Folgen für die schweizerische Elektrizitätswirtschaft  
Alex Niederberger
- 15 La transformation de l'Europe et ses conséquences pour l'économie électrique en Suisse  
Alex Niederberger
- 19 Kurswechsel auch in der Energiegesetzgebung  
Max Breu
- 21 La législation sur l'énergie a elle aussi besoin d'un changement de cap  
Max Breu
- 23 Innalzamento diga Luzzone – Una corsa ad ostacoli  
Roberto Galli
- 27 Erhöhung der Staumauer Luzzone – ein Hindernislauf  
Roberto Galli
- 31 Wasserkraft: Standortvorteil Schweiz nutzen  
Max Breu, Martin Saxer
- 35 3. Jahresbericht «Energie 2000» des VSE: Zusammenfassung
- 39 Résumé du 3<sup>e</sup> rapport annuel de l'UCS relatif au programme Energie 2000

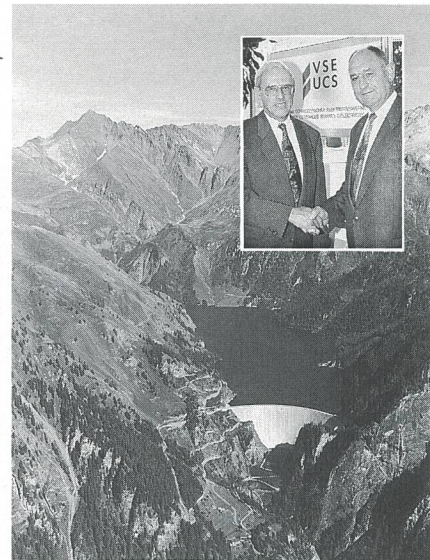
## Branchen-Magazin – Magazine

- |    |                          |                               |
|----|--------------------------|-------------------------------|
| 43 | Politik und Gesellschaft | Politique et société          |
| 46 | Organisationen           | Organisations                 |
| 46 | Technik und Wissenschaft | Techniques et sciences        |
| 48 | Neue Produkte            | Produits nouveaux             |
| 50 | Buchbesprechungen        | Critique des livres           |
| 51 | Veranstaltungen          | Manifestations                |
| 53 | Veranstaltungskalender   | Calendrier des manifestations |

## VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'UCS

- 57 Mitteilungen – Communications
- 71 Aus Mitgliedwerken – Informations des membres
- 75 Statistik – Statistique
- 81 Impressum
- 82 Forum

Bulletin SEV/VSE 20/1993  
Zürich, 8. Oktober 1993  
84. Jahrgang



Titelbild: Generalversammlung des VSE in Lugano: Der bisherige Verbandspräsident Dr. Alex Niederberger (links) gratuliert seinem Nachfolger Kurt Küffer. Im Hintergrund der Stausee von Luzzone (TI).

Photo de couverture: Assemblée générale de l'UCS à Lugano: Alex Niederberger (à gauche) félicite le nouveau président Kurt Küffer. A l'arrière-plan, le lac de Luzzone (TI).  
(Photo: «Giornale del Popolo»; Blenio SA)

# BULLETIN

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisses  
d'Electricité

### Inserateverwaltung:

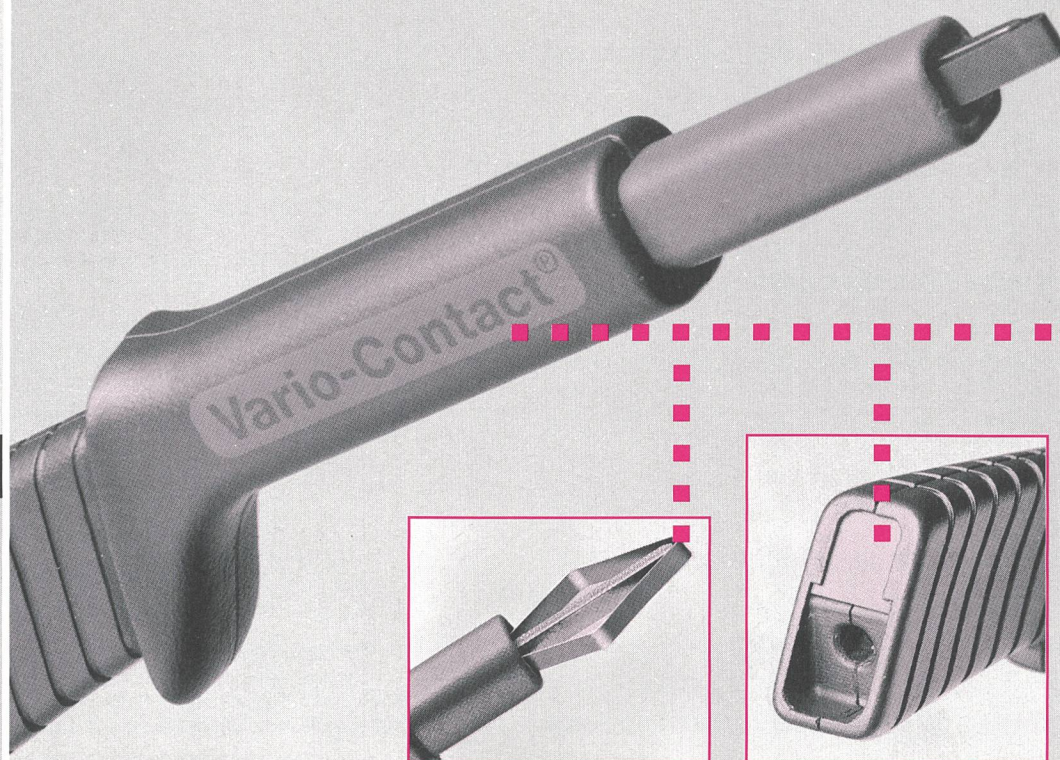
Edenstrasse 20  
Postfach 229  
CH-8021 Zürich  
Telefon 01 207 86 34  
Telefax 01 207 89 38

### Abonnemente:

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Zentrale Dienste/Bulletin  
Seefeldstrasse 301, CH-8034 Zürich  
Telefon 01 384 91 11



# mdm Vario-Contact – die erste selbsthaltende Prüfspitze für Steckdosen aller Normen.



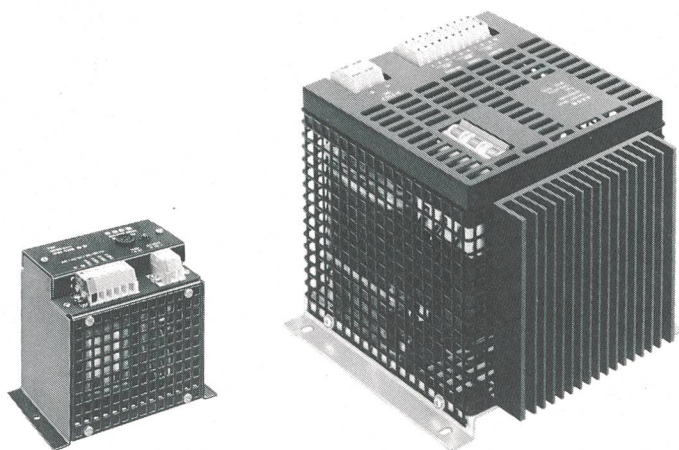
Der Vario-Contact von mdm ersetzt ab sofort alle bisherigen Steckeradapter und Übergangsstücke. Er passt sich Buchsenöffnungen von 3,5 – 12 mm selbständig an. Geprüft bis 600V AC nach IEC 1010.

**mdm**

mdm  
elektrosystem ag  
Hofstrasse 16  
8620 Wetzikon  
Telefon 01/933 01 75  
Telefax 01/932 43 29

Eine Reichle+De-Massari-Unternehmung

# Preiswert Speisen.



Die EAO-Speisegeräte der Serien GVEC und GVD für **SPS, Sensoren, Ventile** usw. lassen sich an Netzspannungen von 110 bis 240, resp. 3 x 380  $\pm$  5% Volt anschliessen. Standardtypen (Ausgang: 24 VDC, 1 bis 10, resp. 15 bis 40 Ampère) liefern wir sofort ab Lager.

Verlangen Sie detaillierte Informationen unter dem Stichwort «Speisungen GVEC resp. GVD»!

Agence suisse romande:

**EAO Verkauf (Schweiz) AG**  
Altgraben 441, CH-4624 Härkingen  
Telefon 062-61 46 46, Fax 062-61 47 57

**bm technic sa**  
1a, route de neuchâtel, ch-2520 la neuveville  
telefon 038-51 60 00, fax 038-51 60 78



**eao** 



# Ein neues Zeitalter zählt an.



Aufbruchstimmung - der neue elektronische Haushaltzähler ZMB120 T213 erobert den Markt. Und das hat viele Gründe.

Das integrierte Tarifgerät T213 bietet Ihnen für die Tarifierung im Haushalt klare Vorteile:

Saisonale Tarife und Mehrfach-Energietarife. Zudem sind beide beliebig kombinierbar.

Und was neben der jährlichen Auslesung und der flexiblen Tarifgestaltung besonders zählt: das natürliche Messprinzip mit dem "Direct Field Sensor" DFS.

ZMB120 T213 - das neue Zähler-Zeitalter zählt auch auf Sie.

Landis & Gyr  
Energy Management  
(Schweiz) AG  
Hinterbergstrasse 9  
CH-6330 Cham

Der elektronische Haushaltzähler ZMB120 T213

LANDIS & GYR

Grafik: Fraktale Geometrie als Quelle neuer Erkenntnisse  
K 378 Z/D